



COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS

## Instrucciones de uso

Solución oftálmica sin conservantes

### ¿Qué es Cooltears® Hydro+ y para qué se usa?

Cooltears® Hydro+ es una solución oftálmica lubricante a base de hialuronato sódico reticulado de alta concentración (0,4 %) formulada para el alivio de los síntomas del ojo seco, incluso en casos graves, las molestias oculares y la protección de la córnea.

El producto se suministra estéril y sin conservantes.

**El hialuronato sódico reticulado** proporciona al producto una alta viscoelasticidad, lo que asegura un alto grado de hidratación y permanencia en la superficie ocular y proporciona un alivio duradero de los síntomas del ojo seco, como el dolor, el ardor, el escozor, la sensación de arena o arenilla, el cansancio y la pesadez de los ojos o el lagrimeo.

**Cooltears® Hydro+** está indicado para:

- aliviar los síntomas del ojo seco, las molestias oculares y también como sustituto de las lágrimas para proteger la córnea, lo que proporciona una hidratación duradera.
- puede utilizarse como lubricación ocular incluso durante el uso de lentes de contacto.

**Cooltears® Hydro+** puede ser útil durante y después de:

- una exposición prolongada a la luz solar,
- exposición al aire acondicionado,
- uso prolongado de pantallas,
- contacto con productos de limpieza.

Cooltears® Hydro+ también podría aliviar las molestias postoperatorias del ojo.

### Cómo utilizar Cooltears® Hydro+



Administrar 1 o 2 gotas en cada ojo una o más veces al día o según las instrucciones de su médico o farmacéutico.

Lávese las manos antes de abrir el envase y mantenga unas buenas condiciones higiénicas durante la manipulación.

Frasco:

1) Antes de abrir el frasco por primera vez, retire el precinto de seguridad por completo.	
2) Apriete suavemente el frasco para dejar caer una gota en el ojo.	
3) Cierre el frasco con firmeza después de su uso.	

Envase de dosis unitarias:

1) Coja la tira de frasquitos unidos y retire uno de ellos.	
2) Ábralo girando el tapón.	
3) Apriete suavemente el frasquito para dejar caer una gota en el ojo.	
4) Elimine de manera apropiada el producto restante del frasquito después de su uso.	

# Santen

Estas instrucciones de uso han sido revisadas en diciembre de 2020

### Lea cuidadosamente las instrucciones de uso al completo antes de empezar a usar este producto.

Conserve estas instrucciones de uso, es posible que vuelva a necesitarlas.

Si tiene alguna otra pregunta, consulte a su médico o farmacéutico.

Si los síntomas persisten o presenta algún efecto secundario, consulte a su médico.

### Advertencias:

- no utilice el producto si es alérgico o hipersensible a alguno de los componentes,
- utilice el frasco en los 90 días siguientes a su apertura, el envase de dosis única deberá utilizarse inmediatamente después de abrirlo y eliminarse después de su uso,
- no utilice el producto después de la fecha de caducidad indicada en el envase,
- no utilice el producto si el envase está dañado,
- mantenerlo alejado del calor, la luz del sol, la humedad y el alcance de los niños,
- no ingerir,
- evitar que la punta del envase entre en contacto con el ojo,
- conservar el producto a una temperatura inferior a 25 °C. No congelar.

### Composición:

Hialuronato sódico reticulado al 0,4 %, tetraborato disódico decahidratado, ácido bórico, cloruro sódico, agua para inyectables.

### Presentaciones:

Frasco de 10 ml (envase multidosis sin conservantes),  
15 unidosis x 0,35 ml,  
5 unidosis x 0,35 ml (muestra)

*Cuidemos el medio ambiente. No tire el envase a la basura, colabore a su reciclado depositándolo en el Punto SIGRE de la farmacia.*

Para más información, póngase en contacto con su médico o con la oficina local de Santen a través de [www.santen.eu](http://www.santen.eu)



OFFHEALTH S.p.A.,  
Via Giovanni Paisiello 10,  
50144 Florencia, Italia

Fecha de fabricación	Fabricante	Conservar por debajo de 25 °C	No exponer a la luz solar	Esterilizado utilizando técnica aséptica	Código de lote	Fecha de caducidad	Consultar las instrucciones de uso	No reutilizar	No utilizar si el envase está dañado	Mantener en lugar seco



COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS  
COOLTEARS

## Instruções de utilização

Solução oftálmica sem conservantes

### O que é Cooltears® Hydro+ e para que é utilizada?

Cooltears® Hydro+ é uma solução oftálmica lubrificante, à base de hialuronato de sódio reticulado de alta concentração (0,4%), formulada para o alívio dos sintomas de olho seco, mesmo em casos graves, e do desconforto ocular e para proteção da córnea. Este produto é estéril e isento de conservantes.

O **hialuronato de sódio reticulado** dá ao produto uma elevada viscoelasticidade garantindo um elevado grau de hidratação e de permanência na superfície ocular, oferecendo alívio duradouro dos sintomas de olho seco, como irritação, ardor, formigamento, sensação de areia ou grânulos, olhos cansados, pesados ou lacrimejantes.

**Cooltears® Hydro+** é indicada:

- para o alívio dos sintomas de olho seco, desconforto ocular e também para a proteção da córnea, como substituto da lágrima, oferecendo hidratação duradoura.
- pode ser administrada para a lubrificação ocular mesmo durante a utilização de lentes de contacto.

**Cooltears® Hydro+** é útil durante e após:

- exposição prolongada à luz solar;
- exposição a divisões com ar condicionado;
- utilização prolongada de ecrãs;
- contacto com agentes de limpeza;

Cooltears® Hydro+ pode igualmente aliviar o desconforto ocular pós operatório.

### Como utilizar Cooltears® Hydro+

Administre 1 ou 2 gotas em cada olho uma ou mais vezes por dia, ou de acordo com as indicações do seu médico ou farmacêutico.

Lave as mãos antes de abrir o recipiente e tenha em atenção a higiene durante o manuseamento.

### Leia todo o folheto com atenção antes de começar a utilizar este produto.

Guarde este folheto; pode precisar de o ler de novo.

Se tiver mais alguma dúvida, fale com o seu médico ou farmacêutico.

Se os sintomas persistirem ou se tiver qualquer efeito secundário, consulte o seu médico.




### Advertências:

- Não utilize o produto se tiver alergia ou hipersensibilidade a algum dos componentes.
- Utilize o frasco no prazo de 90 dias depois de aberto; o recipiente unidose deve ser utilizado imediatamente depois de aberto e eliminado após a utilização.
- Não utilize o produto depois da data de validade indicada na embalagem.
- Não utilize o produto se a embalagem estiver danificada.
- Mantenha afastado do calor, da luz solar, da humidade e do alcance das crianças.
- Não ingira.
- Tenha cuidado para a ponta do recipiente não entrar em contacto com o olho.
- Conserve o produto a uma temperatura inferior a 25 °C. Não congele.

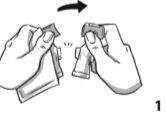
### Composição:

Hialuronato de sódio reticulado a 0,4%, Tetraborato dissódico deca-hidratado, Ácido bórico, Cloreto de sódio, Água para preparações injetáveis.

Frasco:

1) Antes da primeira abertura puxe e retire totalmente a anilha de segurança inviolável.	
2) Aperte suavemente o frasco para aplicar 1 gota no olho.	
3) Feche bem o frasco depois de utilizar.	

UD:

1) Pegue na tira de minirecipientes e retire um.	
2) Abra o recipiente rodando a tampa.	
3) Aperte suavemente o frasco para aplicar 1 gota no olho.	
4) Elimine adequadamente o remanescente do produto no minirecipiente após a utilização.	

### Apresentações:

Frasco de 10 ml (PFMD),  
0,35 ml x 15 UD,  
0,35 ml x 5 UD (amostra)

Para mais informação contacte o seu médico ou o escritório local da Santen em [www.santen.eu](http://www.santen.eu)

**Santen**

Este folheto foi revisto em dezembro de 2020



OFFHEALTH S.p.A.,  
Via Giovanni Paisiello 10,  
50144 Florença, Itália

Data de fabrico	Fabricante	Conservar a uma temperatura inferior a 25 °C	Manter afastado da luz solar	Esterilizado usando técnicas de processamento acéticas	Código do lote	Data de validade	Consultar as instruções de utilização	Não reutilizar	Não utilizar se a embalagem estiver danificada	Manter seco



**MARVACO OY**  
PELTOTIE 20,  
FIN-28400 **ULVILA**, FINLAND  
repro@marvaco.fi  
**marvaco.fi • marvaco.se**

11.03.2021

Proof No. 8

**Santen**

Part No: 4139-01

**Leaflet Cooltears Hydro+**

Item No: 017493, 017518, 017501

Dimensions: 130x360 mm

Fonts/Size:  
Helvetica Neue 7-16 pt

Country: PT, ES

Component code:  
017544

Colors:



Black



Technical

PLEASE, CHECK THE SPOT COLORS FROM PANTONE® COLOR GUIDE.